

# 21 - 22 CZERWCA 2014 ROKU -- 21 - 22 ČERVNA 2014 AKTYWNI W GÓRACH KACZAWSKICH Wojcieszów - Rokytnice nad Jizerou

SOBOTA, 21 CZERWCA, teren OSiR, ulica Górnica 8 - Wojcieszów - Rokytnice nad Jizerou  
SOBOTA 21 ČERVNA, areál OSiR, Górnica ul. č. p. 8.

13:15	Uroczyste otwarcie imprezy	slavnostní zahájení akce
13:00 - 18:00	Dmuchane zjeżdźalnie dla dzieci	nafukovací skluzavka pro děti
13:00 - 18:00	Animacje, konkursy oraz zabawy dla dzieci	animace, soutěže a hry pro děti
15:00 - 16:00	Potyczki rodzinne - Wojcieszów - Rokytnice nad Jizerou	rodinné soutěže - Wojcieszów - Rokytnice nad Jizerou
16:00 - 16:45	Pokazy straźackie	hasičské ukázky
17:00 - 17:45	POKAZ FITNESS- młodzieżowa grupa FUNFITT z Wojcieszowa	UKÁZKA FITNESS - skupina mládeže FUNFITT z Wojcieszowa
18:00 - 18:45	Występ zespołu VEXING Question	vystoupení skupiny VEXING Question
19:00 - 20:00	Konkurs Karaoke - śpiewać każdy może...	soutěž karaoke - zpívat může každý...
20:00 - 21:30	Zabawa przy muzyce zespołu ALTR`OO	vystoupení skupiny ALTR`OO
22:00 - 00:15	Bloki muzyczne (w przerwach)	hudební pauzy Niespodzianka - překvapení
00:15 - 02:00	Zabawa pod gwiazdami przy muzyce mechanicznej	zábava pod širým nebem při mechanické hudbě

NIEDZIELA, 22 CZERWCA teren OSiR, ul. Górnica 8, NEDĚLE, 22. ČERVNA, areál OSiR, Górnica ul. č. p. 8.

13:00 - 18:00	Animacje dla najmłodszych, dmuchane zjeżdźalnie	animační program pro nejmladší, nafukovací skluzavka pro děti
14:00 - 17:00	Kiermasz taniej książki	trhy levné knihy
14:15 - 14:45	Występ Zespołu MAŻORETKI Rokytnice nad Jizerou	vystoupení mažoretek z Rokytnice nad Jizerou
14:45 - 15:45	Występ Zespołu z Czech - NABOSSO	vystoupení skupiny NABOSSO
16:00 - 17:00	Występy artystyczne dzieci z Zespołu Szkół	umělecká vystoupení dětí z wojcieszowských škol
17:30 - 18:00	Pokaz treningu siłowo - wytrzymałościowego z użyciem sztang	ukázka silového a vytrvalostního tréninku s použitím činky
18:00 - 19:00	Wybory małej miss	sou tez Mala Miss
19:00 - 20:00	Potyczki Samorządowców - Mecz piłki siatkowej Wojcieszów - Świerzawa	
20:00 - 20:30	Uroczyste wręczenie nagród - Burmistrz Miasta Wojcieszów	slavnostní předání cen - Starosta Města Wojcieszów
20:30 - 23:00	GWIAZDA WIECZORU- NORBI	HVĚZDA VEČERA - NORBI

## INNE IMPREZY ORGANIZOWANE NA TERENIE MIASTA - JINÉ AKCE NA ÚZEMÍ MĚSTA

### PIĄTEK - PÁTEK

20:00 Turniej Bilarda o Puchar Burmistrza Miasta Wojcieszów - Bar Picz Pit  
Kulečnickový Turnaj o Pohár Starosty Města Wojcieszów - Bar Picz Pit

SOBOTA LOT GOŁĘBI POCZTOWYCH - zawody o nagrodę Burmistrza Miasta Wojcieszów  
LET POŠTOVNÍCH HOLUBŮ - závody o pohár Starosty Města Wojcieszów

08:00 Zawody wędkarskie o puchar Burmistrza Miasta - Koło PZW Wojcieszów kontra Koło Hostinné - tama Kaczorów

Rybářské závody o Pohár starosty Města Wojcieszów - rybářský kroužek Wojcieszów - rybářský kroužek Hostinné - Kaczorów

10:00 Zawody Regionalne w Skokach przez przeszkody - Łąka przy ul. Górnicej

Regionální závody ve skoku přes překážky - louka, Górnica ulice

10:00 Mecze piłki nożnej grupy Lhoist Polska o nagrodę Burmistrza - Boisko Orlik

fotbalové zápasy skupiny Lhoist Polska o pohár Starosty - hřiště Orlik

17:00 - 19:00 Pokazy aut terenowych, przejaźdźki quadami - Łąka przy ul. Górnicej

prezentace terénních automobilů, projížděky na čtyřkolkách - louka, Górnica ulice

### NIEDZIELA - NEDĚLE

10:00 Turniej Szachowy o Nagrodę Burmistrza Miasta - Miejska Biblioteka Publiczna

Šachový Turnaj o Pohár Starosty Města Wojcieszów - Městská knihovna

10:00 Gra Terenowa pt. „Skarb Templariuszy” - firma Active Trip - Kamieniołom Gruszka

Terénní hra „Poklad Templářů” - firma Active Trip - Misto konanilom Gruszka



EUROREGION NYSA



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA

EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa Przekraczamy Granice

Projekt je spolufinancován z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj a státního rozpočtu prostřednictvím Euroregionu Nisa Překračujeme Hranice.